Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

National Defence / Défense nationale

C-30-108-000/CS-008

SPECIAL INFORMATION INSTRUCTION

RETORQUING OF FRONT AND REAR SPRING U-BOLTS TRUCK, UTILITY, LIGHT, 4 × 4, MILITARY DESIGN ILTIS CANADIAN SERIES

(BILINGUAL)

INSTRUCTION SPÉCIALE D'INFORMATION

RESSERRAGE DES BOULONS EN U DES RESSORTS AVANT ET ARRIÈRE VÉHICULE UTILITAIRE LÉGER, 4 × 4, MODÈLE MILITAIRE ILTIS, SÉRIE CANADIENNE

(BILINGUE)

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense

Contact Officer: DSVEM 2-2
Personne responsable: DVSGM 2-2

OPI: DSVEM
BPR: DVSGM

© 1987 DND/MDN Canada

1987-09-02

PURPOSE

1. To provide a new torque value and procedure to retorque the front and rear spring U-bolt nuts.

INSTALLATION AFFECTED

2. Front and Rear Spring Assemblies.

EQUIPMENT AFFECTED

3. All Trucks, Utility, Light, Iltis Cdn series.

TRAINING AIDS AFFECTED

4. NA.

OBJET

1. La présente instruction renferme la marche à suivre pour resserrer les boulons en U des ressorts avant et arrière ainsi que les nouvelles valeurs de couple.

INSTALLATIONS VISÉES

2. Ressorts avant et arrière.

MATÉRIEL VISÉ

3. Tous les véhicules utilitaires légers Iltis, série canadienne.

MATÉRIEL DIDACTIQUE VISÉ

4. Sans objet.

Canada

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

GENERAL NOTICE

This documentation may contain controlled goods information in accordance with the Schedule to the Defence Production Act and, therefore must be given proper security to prevent its unauthorized examination, possession or transfer to a third party. Until the documentation is confirmed controlled or un-controlled by the technical authority, total destruction is required at disposal.

AVIS GÉNÉRALE

La présente documentation peut contenir des renseignements sur des marchandises contrôlées en conformité avec l'Annexe de la Loi sur la production de défense et en conséquence doit être protégée pour empêcher l'examen, la possession ou le transfert à un tiers, sans autorisation. Tant que le caractère contrôlée ou non-contrôlée n'a pas été déterminé par l'autorité technique, la destruction totale est obligatoire au moment de l'élimination.

Please always refer to our WEB site for the updated version of this publication. Located at
http://otgmati000041.ottawa-hull.mil.ca/custom/cfpd/index_e.htm

Sil vous plaît toujours vous référez à notre site WEB pour la version la plus récente. Adresse:
http://otgmati000041.ottawa-hull.mil.ca/custom/cfpd/index_f.htm

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

National Defence / Défense nationale

C-30-108-000/CS-008

SPECIAL INFORMATION INSTRUCTION

RETORQUING OF FRONT AND REAR SPRING U-BOLTS TRUCK, UTILITY, LIGHT, 4 × 4, MILITARY DESIGN ILTIS CANADIAN SERIES

(BILINGUAL)

INSTRUCTION SPÉCIALE D'INFORMATION

RESSERRAGE DES BOULONS EN U DES RESSORTS AVANT ET ARRIÈRE VÉHICULE UTILITAIRE LÉGER, 4 × 4, MODÈLE MILITAIRE ILTIS, SÉRIE CANADIENNE

(BILINGUE)

Issued on Authority of the Chief of the Defence Staff
Publiée avec l'autorisation du Chef de l'état-major de la Défense

Contact Officer: DSVEM 2-2
Personne responsable: DVSGM 2-2

OPI: DSVEM
BPR: DVSGM

© 1987 DND/MDN Canada

1987-09-02

PURPOSE

1. To provide a new torque value and procedure to retorque the front and rear spring U-bolt nuts.

INSTALLATION AFFECTED

2. Front and Rear Spring Assemblies.

EQUIPMENT AFFECTED

3. All Trucks, Utility, Light, Iltis Cdn series.

TRAINING AIDS AFFECTED

4. NA.

OBJET

1. La présente instruction renferme la marche à suivre pour resserrer les boulons en U des ressorts avant et arrière ainsi que les nouvelles valeurs de couple.

INSTALLATIONS VISÉES

2. Ressorts avant et arrière.

MATÉRIEL VISÉ

3. Tous les véhicules utilitaires légers Iltis, série canadienne.

MATÉRIEL DIDACTIQUE VISÉ

4. Sans objet.

Canada

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

INFORMATION DATA

5. The torque value of the front and rear spring U-bolt nuts has been increased to prevent the loosening of the springs at the U-bolt mounting brackets. The following procedures must be performed at the first 1000 km and every 10 000 km thereafter.

a. **Torquing Front Spring U-Bolt Nuts** — The front spring U-bolts are located directly behind the vehicle engine and are accessible from the engine compartment. To torque the front spring U-bolt nuts, see Figure 1 and proceed as follows:

(1) Raise and secure the engine compartment hood.

(2) Locate the U-bolts and inspect the self-locking nuts for damage. Damaged nuts must be replaced.

(3) Using a 24 mm socket wrench with a universal and extension, back-off the nuts slightly to ensure that the nuts are not seized.

RENSEIGNEMENTS

5. Le couple de serrage des boulons en U des ressorts avant et arrière a été augmenté pour empêcher le desserrage des fixations. L'opération décrite ci-après doit être exécutée à 1 000 km, puis à tous les 10 000 km par la suite.

a. **Serrage des boulons en U des ressorts avant** — Les boulons en U des ressorts avant sont situés directement à l'arrière du moteur et sont accessibles par le compartiment moteur. Pour les serrer, consulter la figure 1 et procéder comme suit —

(1) Ouvrir le capot et l'arrimer.

(2) Localiser les boulons en U et vérifier l'état des écrous freinés. Remplacer les écrous abîmés.

(3) À l'aide d'une clé à douille de 24 mm munie d'un joint de cardan et d'une rallonge, desserrer légèrement les écrous pour s'assurer qu'ils ne sont pas grippés.

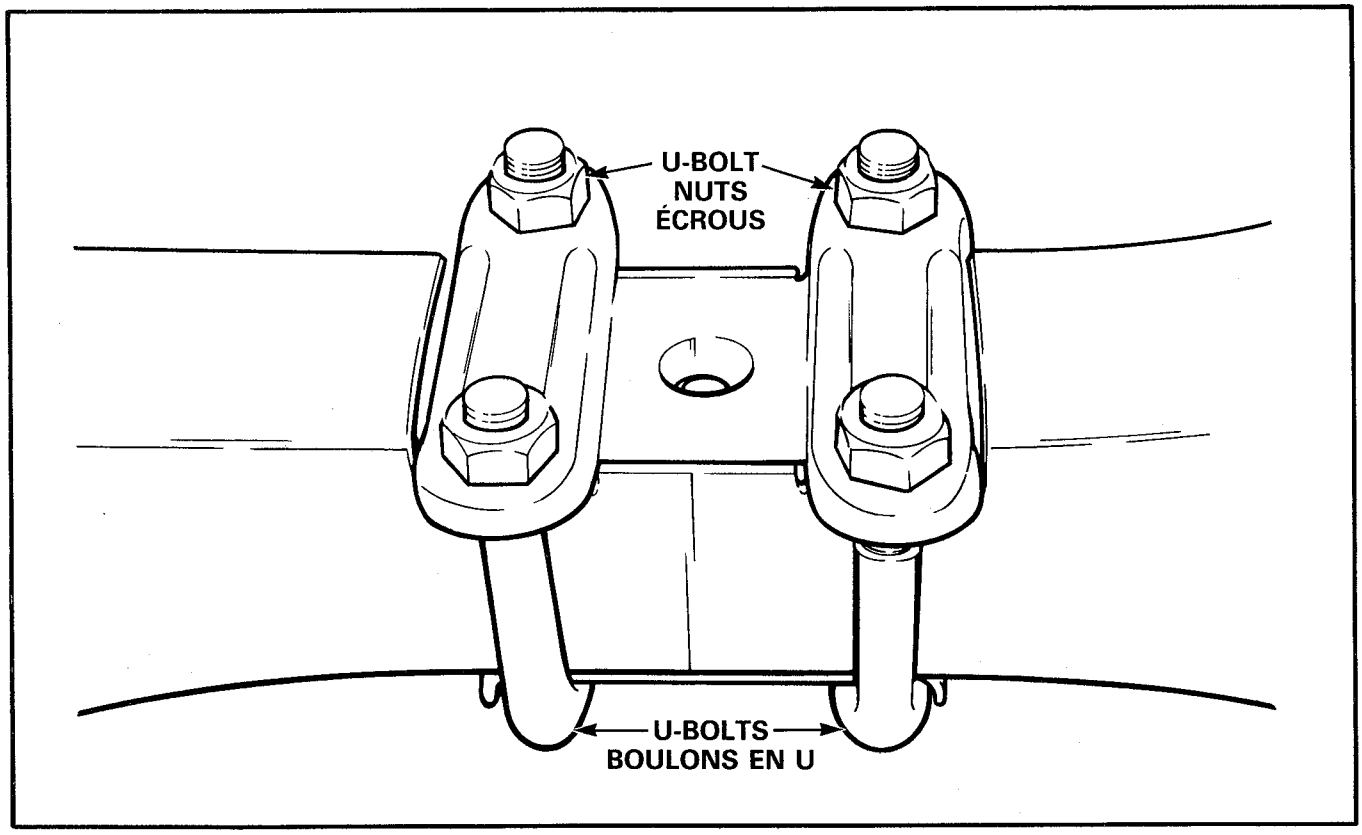


Figure 1 Front and Rear Spring U-Bolt Installation
Figure 1 Boulons en U des ressorts avant et arrière

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

NOTE

Seized nuts cannot be torqued correctly. During torquing, keep extension and universal aligned with the nut, where possible.

(4) Tighten and torque the four U-bolt nuts to 175-185 Nm (129-136 ft lb) using a progressive and even torquing method.

b. **Torquing Rear Spring U-Bolt Nuts** — Vehicles mounted with SEV kits may require removal of kit items which are mounted to or over the vehicle rear compartment centre floor panel. On most SEV vehicles, the rear seats and seat belts have been removed. To torque the rear spring U-bolt nuts, see Figure 2 and proceed as follows:

(1) Unlatch the two rear seats and pivot them forward.

(2) Locate the centre floor panel and remove the cap screws, Phillips head screws and washers which secure the panel at each end.

NOTA

Les écrous grippés ne peuvent être serrés correctement. Dans la mesure du possible, maintenir le joint de cardan et la rallonge alignés pendant le serrage.

(4) Serrer uniformément et progressivement les quatre boulons en U à un couple de 175-185 Nm (129-136 lb•pi).

b. **Serrage des boulons en U des rapports arrière** — Dans le cas d'un véhicule spécialisé, il peut être nécessaire d'enlever certains éléments du kit fixés au centre du plancher à l'arrière. Dans la plupart des véhicules spécialisés, les sièges arrière et les ceintures de sécurité ont été enlevés. Pour serrer les écrous des boulons, consulter la figure 2 et procéder comme suit —

(1) Déverrouiller les deux sièges arrière et les faire pivoter vers l'avant.

(2) Localiser le panneau central du plancher et enlever les vis à chapeau, les vis Phillips ainsi que les rondelles qui le retiennent.

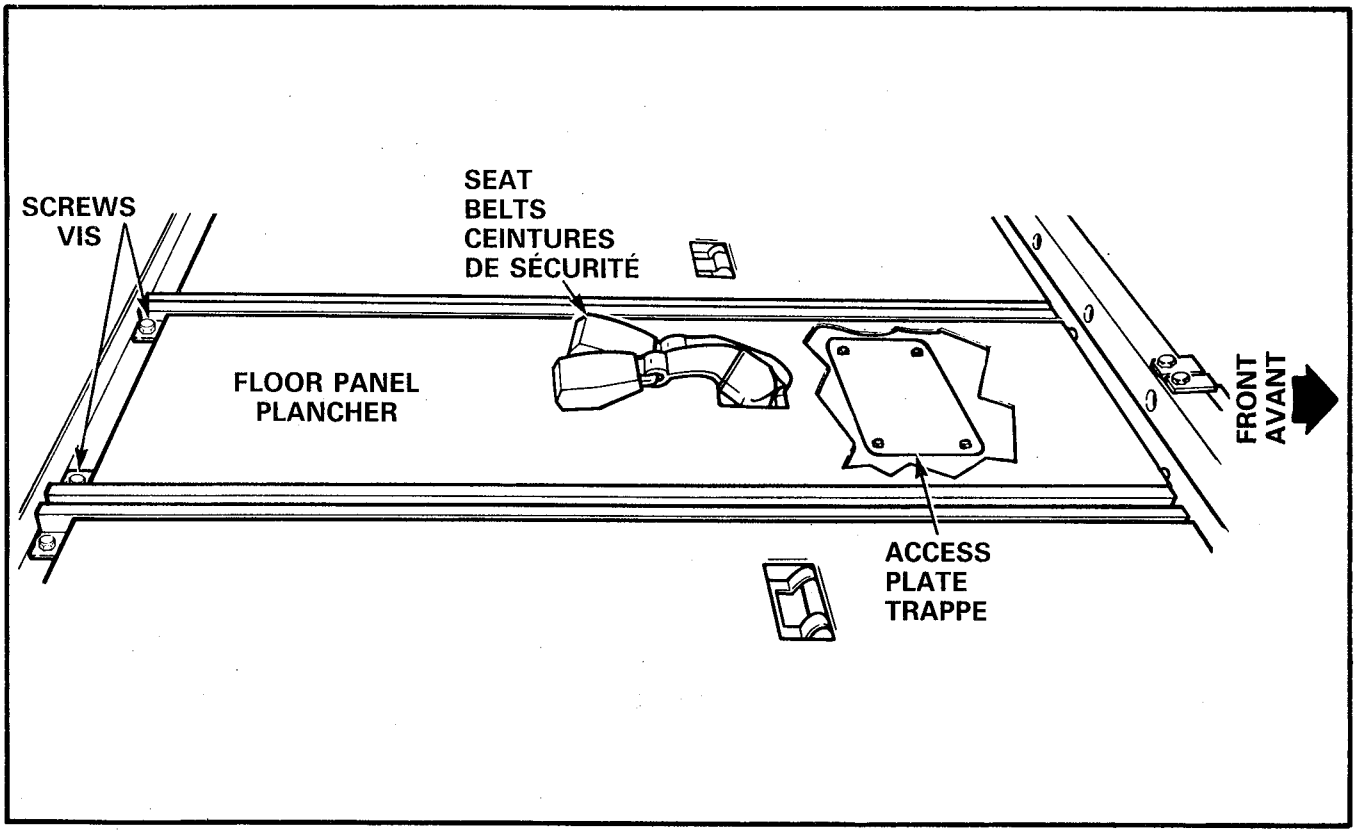


Figure 2 Centre Floor Panel and U-Bolt Access Plate Location
Figure 2 Panneau central du plancher et trappe d'accès

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.

Electronic documents are subject to change, before re-using refer to the DTICS web site to verify the current version.

(3) Lift the panel over the rear seat belt buckles (where installed) and remove the panel.

(4) Remove the screws which secure the U-bolt access plate to the vehicle sub floor and pry the plate free from the sealant adhering it to the sub floor.

WARNING

The U-bolts are located in close proximity to the fuel tank. Do not use open flame to free seized nuts.

(5) Using a 24 mm socket wrench and procedures in above Paragraph 5.a., torque the rear spring U-bolt nuts to 175-185 Nm (129-136 ft lb).

(6) Clean the old body sealant from the access plate and body mating surfaces. Apply a sealing compound (ie: RTV 585 or equivalent) to the edge of the floor opening and install the U-bolt access plate. Secure the plate using the previously removed screws.

(7) Where applicable, pass the two floor mounted seat belt buckles through the hole in the centre floor panel and fit the panel in position on the floor.

(8) Secure the panel using the previously removed cap screws, Phillips head screws and washers.

(9) Reinstall any previously removed SEV kit equipment, where applicable.

REFERENCES

6. Bombardier Service Bulletin B01-035.

(3) Enlever le panneau central du plancher, tout en prenant soin, s'il y a lieu, de laisser passer les boucles des ceintures de sécurité par le trou.

(4) Enlever les vis qui retiennent la trappe d'accès du faux-plancher et l'extraire de son emplacement.

AVERTISSEMENT

Les boulons en U sont situés près du réservoir de carburant. Ne pas tenter de dégripper les écrous avec un chalumeau.

(5) À l'aide d'une clé à douille de 24 mm, serrer les écrous de boulons en U à un couple de 175-185 Nm (129-136 lb•pi.) de la même manière qu'à l'alinéa 5.a.

(6) Enlever le vieux composé d'étanchéité sur les bords de la trappe et de l'ouverture dans le faux-plancher. Appliquer un composé d'étanchéité RTV 585 ou un produit équivalent sur les bords de l'ouverture, puis reposer la trappe et la fixer avec les vis déposées plus tôt.

(7) S'il y a lieu, passer les boucles des ceintures de sécurité dans le trou du panneau central du plancher et remettre le panneau en place.

(8) Fixer le panneau à l'aide des vis à chapeau, des vis Phillips et des rondelles déposées plut tôt.

(9) Reposer les éléments du kit VS déposés plus tôt (s'il y a lieu).

RÉFÉRENCES

6. Bulletin d'entretien de Bombardier, B01-035.

Les documents électroniques peuvent être modifiés. Avant de réutiliser, toujours vérifier le site DTICS pour vous assurer de la version.